

ΚΑΡΚΙΟΠΛΟΥΜΙΝ

Ποίηση στην κυπριακή ντοπιολαλιά

Τίτλος συγγράμματος: ΚΑΡΚΙΟΠΛΟΥΜΙΝ
Συγγραφέας: Χρίστος Παντελή Καραγιάννης
Πρώτη έκδοση, Μάρτιος 2026

Τυπογραφική/φιλολογική επιμέλεια: Κώστας Σπυρής,
Ανδρόνικος Α. Κατσιαντώνης, Μαρίνα Χρυσή
Σελιδοποίηση - Μορφοποίηση: Θάσος Ιωάννου
Έργο εξωφύλλου: Χρίστος Παντελή Καραγιάννης
Καλλιτεχνική επιμέλεια εξωφύλλου: Μαρίνα Χρυσή
Εκτύπωση: Interprint Printing Services Ltd

Copyright © 2026 Azina Publications & Χρίστος Π. Καραγιάννης

AZINA PUBLICATIONS
Τηλέφωνο: 00357 97667956
e-mail: info@azinapublications.com
website: azinapublications.com

ISBN 978-9925-8293-0-9

*Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις της Κυπριακής νομοθεσίας (Ν. Ο περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων Νόμος του 1976 (59/1976) ως έχει τροποποιηθεί) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής άδειας τόσο του εκδοτικού οίκου όσο και του συγγραφέα η κατά οποιονδήποτε τρόπο ή μέσο (ηλεκτρονικό, μηχανικό ή άλλο) αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

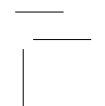
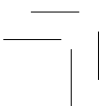
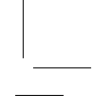
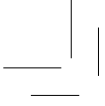
Χρίστος Π. Καραγιάννης

ΚΑΡΚΙΟΠΛΟΥΜΙΝ

Ποίηση στην κυπριακή ντοπιολαλιά

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

AZINA



Στην μάνα μου

Περιεχόμενα

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ.....	10
ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΥ Α. ΚΑΤΣΙΑΝΤΩΝΗ	11
ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΒΑΣΙΛΗ ΒΑΣΙΛΑΚΚΑ	13
ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΞΕΝΑΚΗ ΚΥΡΙΑΚΙΔΗ	15
ΠΟΙΗΜΑΤΑ ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΑ ΣΤΟΝ ΛΑΪΚΟ ΠΟΙΗΤΗ	17
ΘΕΡΜΕΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ	19
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ	21
Αναπάντητα γιατί	22
Γέννηση	23
Ρατσισμός	25
Αλλαγή του κόσμου	26
Λυπούμαι	27
Κάθε μου ποίμαν	28
Οι σκέψεις μου	28
Ποιητική φιγούρα	31
Έτσι ξιουράφιν θέλει	32
Η τύχη του νεκρού	33
Για νάν' γλυτζινή το μέλιν	34
Το πινέλλον της ζωής	35
Η αλεπού στον ύπνον της	36
Την γην κουβέρταν	37
Της Κυβέρνησης	38
Μιαν μέραν μόνον ζει το πλάσμαν πά' στην γην	39
ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ	40
Μισή σε σιέρκα ξένα	41
Στον θάνατον της Βασίλισσας Ελισάβετ.....	42
Κυπριακόν τσιαττιστό στον Αντιστράτηγο Δημόκριτο Ζερβάκη	43
Το ξημέρωμα	44
ΓΝΩΜΙΚΑ	47
Μια ξένη	48
ΠΟΙΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗ ΦΥΣΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΒΟΣΚΟ.....	50
Οι ομορφικές της άνοιξης	51
Φταίν πάντα οι αθρώποι	52
Βοσσιτζή	54
Περτικοσσιάχινο	56

Περιεχόμενα

ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΕΡΩΤΙΚΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ	57
Βασιλιάς του πόνου	58
Αλλάματα	59
Εσέναν	60
Βασίλισσα του σκότους	61
Εν πρέπει	62
Το φυσικόν	63
Ροθέσιν στην καρkiάν.....	64
Εσέναν εν σ' αρνιούμαι	65
Ο λάκκος της αγάπης.....	66
Καρkiοπλούμιν	67
Κόλαση τζιαι παράδεισος.....	68
Κοστιηνοπικνιθκιάρικον	69
Του Άδη στεφανώματα	70
Κατάντια.....	71
Λάθος εποχή	72
Η βροσιή της πορπισιάς	73
Η αναποφάσιστη	74
Το ξηφώτιν	75
Η Σουσου	76
Βαστάγνω	77
Η χορεφτίνα	78
ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΕΡΩΤΙΚΑ ΟΛΙΓΟΣΤΙΧΑ	79
ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΤΣΙΑΤΤΙΣΜΑΤΩΝ ΓΙΟΡΤΕΣ ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΥ	97
ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΤΣΙΑΤΤΙΣΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΣ	
ΑΓΙΑΣ ΝΑΠΙΑΣ 2023.....	98
ΗΜΙΤΕΛΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΤΣΙΑΤΤΙΣΜΑΤΩΝ	
ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΣ ΛΑΡΝΑΚΑΣ 2024	100
ΤΕΛΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΤΣΙΑΤΤΙΣΜΑΤΩΝ	
ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΣ ΛΑΡΝΑΚΑΣ 2024	102
ΓΛΩΣΣΑΡΙ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΙΑΛΕΚΤΟΥ	105

Χρίστος Π. Καραγιάννης

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΥ Α. ΚΑΤΣΙΑΝΤΩΝΗ

«Σαν το θκιαμάντιν μες την γην πλάθεται που την σφίξη,
τζι ο Καραγιάννης έμελλεν χαρίσματα να δείξει...»

Με μεγάλη μου χαρά προλογίζω την πρώτη ποιητική συλλογή του νεαρού και ταλαντούχου ποιητή Χρίστου Καραγιάννη, με τίτλο «Καρκιοπλούμιν», τον οποίο θεωρώ ξεχωριστό κεφάλαιο στη λαϊκή μας παράδοση. Ο λόγος είναι προφανής. Το περιβάλλον στο οποίο μεγάλωσε ο Χρίστος τον πίεσε να ωριμάσει από νεαρή ηλικία, αναλαμβάνοντας υποχρεώσεις και ευθύνες στην οικογενειακή επιχείρηση, για να βγάλει τα προς το ζην και να βοηθήσει την οικογένειά του. Παράλληλα, οι μουσικές του σπουδές και το χάρισμα της μοναδικής και ξεχωριστής φωνής του τον κατέστησαν πασίγνωστο και αγαπητό στο ευρύ κοινό της παράδοσης - και όχι μόνο.

Ο τρόπος με τον οποίο αντιλαμβάνεται τα κοινωνικά προβλήματα, σε σχέση με τον ρατσισμό, την ειρηνική συνύπαρξη, τα δικαιώματα του εργάτη, τον αγώνα του φτωχού ανθρώπου για το μεροκάματο και πολλά άλλα, δεν τον αφήνει αδιάφορο. Συγκινεί με τη γραφή του και αναδεικνύει έναν άνθρωπο ξεχωριστό, γιατί ο Χρίστος δεν γράφει απλώς για να γράψει, αλλά καταπιάνεται με ουσιώδη ζητήματα που ταλαιπωρούν την κοινωνία μας.

Ξεχωριστός είναι επίσης και στον τομέα των ερωτικών, ολιγόστιχων ή πολύστιχων ποιημάτων, δείχνοντας ότι μπορούμε να περιμένουμε πολλά περισσότερα στο μέλλον. Παρά το νεαρό της ηλικίας του, απέδειξε ότι και στο τσιάττισμα μπορεί να μεγαλουργήσει, αφού αντιμετώπισε επάξια τους καλύτερους της εποχής του, αποδεικνύοντας πως είναι ένας υπολογίσιμος αντίπαλος.

Σημαντικό είναι, επίσης, το γεγονός ότι ο Χρίστος θεωρείται παράδειγμα προς μίμηση για πολλούς συνομηλικούς του, οι οποίοι προσπαθούν με τη σειρά τους να γράψουν και να ασχοληθούν με την ποίηση και την παράδοσή μας.

Χρίστος Π. Καραγιάννης

Είναι δώρο Θεού το χάρισμα της ποίησης, όπως επίσης και το να μπορείς να εμπνέεις και να παραδειγματίζεις. Θα ήθελα να κλείσω με αυτό που με εντυπωσιάζει περισσότερο στον Χρίστο Καραγιάννη, που δεν είναι άλλο από τον χαρακτήρα και την καλοσύνη του. Όσο καλός ποιητής κι αν είσαι, όσο όμορφα κι αν γράφεις, αν δεν έχεις αγνά και αληθινά αισθήματα για τον συνάνθρωπό σου, τα γραφόμενά σου δεν έχουν καμία αξία.

Εύχομαι ό,τι καλύτερο στη συνέχεια, χωρίς να παραλείψω να εκφράσω τον σεβασμό μου προς τους γονείς που μεγαλώνουν τέτοια παιδιά.

Ανδρόνικος Ανδρέα Κατσιαντώνη

Μακράσουκα, 17.12.2025

Μέλος της κριτικής επιτροπής ποίησης του κατακλυσμού Λάρνακας

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΒΑΣΙΛΗ ΒΑΣΙΛΑΚΚΑ

Με ιδιαίτερη χαρά και τιμή μου δίνεται η ευκαιρία να χαιρετήσω την πρώτη ποιητική συλλογή του νεαρού λαϊκού ποιητή Χρίστου Καραγιάννη.

Ο Χρίστος, γέννημα και θρέμμα της Αθηαίνου, ασχολείται με την παράδοση του τόπου μας από πολύ μικρή ηλικία. Τον γνώρισα σε μια εκπομπή της παραδοσιακής βραδιάς, όταν ακόμη φοιτούσε στο Γυμνάσιο. Από την πρώτη εκείνη εμφάνιση ξεχώρισαν δύο στοιχεία που με εντυπωσίασαν ιδιαίτερα: η καθαρή, μελωδική φωνή του και η άρτια ομοιοκαταληξία των στίχων του.

Στη συνέχεια άρχισε να συμμετέχει σε διάφορες πολιτιστικές εκδηλώσεις, τόσο ζωντανά όσο και τηλεοπτικά, με το πάθος του να ξεχωρίζει. Παρά το νεαρό της ηλικίας του, ο Χρίστος προσεγγίζει την ποίηση με ωριμότητα, σεβασμό και αίσθηση ευθύνης, στοιχεία που μαρτυρούν έναν λαϊκό ποιητή που έμαθε να μιλά μέσα από την καρδιά του και την παράδοση του τόπου μας.

Τα ποιήματά του αντλούν τη θεματολογία τους από την καθημερινή ζωή, τον έρωτα, τη γη και τον μόχθο της, αλλά και από τον διαχρονικό πόνο της κατοχής του τόπου μας. Αφού συγκέντρωσε ένα αξιόλογο σώμα ποιημάτων, προχώρησε στην έκδοση της πρώτης του ποιητικής συλλογής με τίτλο «Καρκιοπλούμιν», δηλαδή το πλουμίν (στολίδιν) που βγαίνει από καρδιάς - τίτλος απόλυτα ταιριαστός με το περιεχόμενό της. Η αφιέρωση δε, του βιβλίου στη μάνα του αποτελεί μια συγκινητική πράξη ευγνωμοσύνης και τιμής, άξια συγχαρητηρίων.

Ως μεγαλύτερος, θα ήθελα να του ευχηθώ οι επιτυχίες που αναμφίβολα θα ακολουθήσουν να μη τον παρασύρουν ποτέ, αλλά να παραμείνει ταπεινός και πιστός στην τέχνη και στις ρίζες του. Καλοτάξιδο το βιβλίο σου, Χρίστο, και κάθε επιτυχία στη δημιουργική σου πορεία.

«Χρίστο να'σαι πάντα καλά, να γράφεις να τοιαττίζεις
που τα σοκκάτζια τα στενά, πάντα να ποϋρίζεις
τζιαι στο δεντρόν της ποίησης, έναν κλωνίν θα ρίζεις»

«Τα βήματα σου σταθερά, σεμνά τζιαι μετρημένα
ούλλοι να σε χουμίζουσιν στην Κύπρον τζιαι στα ξένα
για να τζιυλούν τα γρόνια σου πάντα ευλοημένα»

Βασίλης Βασιλακκάς

Αυγόρου, 6.1.2026

Πρόεδρος του Παγκύπριου Ομίλου Λαϊκών Ποιητών
και Φίλων της Ποίησης

Μέλος της κριτικής επιτροπής ποίησης
του κατακλυσμού Λάρνακας

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΞΕΝΑΚΗ ΚΥΡΙΑΚΙΔΗ

Ο δάσκαλος διδάσκει... ο μαθητής μαθαίνει. Μια αιώνια συνθήκη... μια αιώνια, ιερή σχέση. Η ανταμοιβή του σωστού, ευσυνείδητου δασκάλου είναι μόνο μία: σαν μεγαλώσει το παιδί τζιαι γίνει έφηβος, τζιαι ενηλικιωθεί, τζιαι φτιάξει οικογένεια, να προσφωνεί τζιείνον που του έμαθε δκυο πράματα για τη ζωή με τον μεγάλο τίτλο «Δάσκαλε»! Προσωπικά αξιώθηκα να ζήσω αυτή την εμπειρία. Και ειδικά στη σχέση μου με τον Χρίστο Καραγιάννη.

Δουλειά ενός δασκάλου είναι να δώσει κίνητρα σε μυαλά που είναι φτιαγμένα για να δημιουργήσουν, γιατί - όπως είπε ένας φιλόσοφος - «Το μυαλό δεν είναι ένα δοχείο που πρέπει να γεμίσει, αλλά μια φωτιά που πρέπει ν' ανάψει». Είναι στιγμές, όμως, που ένας τυχερός δάσκαλος μπορεί να μάθει από τον μαθητή του. Τζι εγώ ευτύχησα να ζήσω τέτοιες στιγμές. Θέλω να μοιραστώ μόνο μία με τους αναγνώστες/τριες, μαζί με ούλλη μου την αγάπη για έναν μαθητή που μου «έμαθε» κάποια πράματα για το τσιάττισμα, το πιθκιαύλι, την ευθύτητα του χαρακτήρα, την ειλικρίνεια, την αγάπη για τη λαογραφία, τη φύση τζιαι την απλή ζωή.

Στη μέση του μαθήματος (δίδασκα Θεατρολογία στο Λύκειο) τζιαι καθώς ούλλοι - μαζί τζιαι ο Χρίστος - απολαμβάναμε τη συζήτησή μας για το θέατρο, τες ρίζες του, τους χαρακτήρες, τη ζωή, ακούγεται ο ήχος κλήσης ενός κινητού. Αναγνώρισα αμέσως ότι ήταν το κινητό του Χρίστου, γιατί ήταν ένας σκοπός από πιθκιαύλι! Ναι, απαγορευόταν η χρήση κινητού στη τάξη, ΕΚΤΟΣ από επείγουσες περιπτώσεις (μετά από παράνομη «συμφωνία» που είχα με τους μαθητές μου).

Ακούγεται η ανήσυχη φωνή του Χρίστου: «Δάσκαλε, πρέπει να φύω!» τζιαι πετάσσεται πάνω που το θρανίο τζιαι βουρά προς την πόρτα.

Εγώ τότε, ο «αυστηρός» δάσκαλος, κρατώντας τα προσχήματα αλλά ξέροντας ότι πραγματικά κάτι επείγον συνέβαινε... κάτι σαν γέννα μιας αίγιας ή κάποιος ταύρος ίσως εκοράτζιησε σε κάποιον φραμόν (αυτό είχε συμβεί στη πραγματικότητα και το είδα με τα μάθκια μου, καθώς πήρα μέρος στην επιχείρηση διάσωσής του), είπα: «Πού πάεις, βρε Χρίστο;»

«Δάσκαλε, είδαν ένα πουλλί στην αυλή της εκκλησιάς! Πρέπει να πάω να το πιάσω, γιατί εν πολλά δύσκολη δουλειά τζιαι μόνο λλλίοι την ι-ξέρουν!», τζιαι έφυνεν σαν τη σφαίρα... προς την Αθηαίνου...

Μέχρι να έρτει πίσω, έμαθα που συγχωριανούς του ότι «πουλλίν» είναι ένα σμήνος μελισσών που προσπαθεί να εύρει νέο σημείο «στέγασης».

Είμαι σίγουρος ότι το βιβλίο του Χρίστου θα είναι καλοτάξιδο μέσα στον μαγευτικό ωκεανό που φιλοξενεί κάθε μορφή λογοτεχνίας... που είναι γεμάτος με «νησιά» που φτιάχνονται από φλογερούς στην καρδιά τζιαι στην ψυσιήν ανθρώπους, όπως τον Χρίστο τον Καραγιάννη. Προσωπικά θα θυμούμαι πάντα τον μαθητή μου τζιαι φίλο Χρίστο μέσα από τους στίχους του:

«Μαλλώνω με την σκέψην μου, τον νουν μου τον παιδεύκω,
διερωτούμαι στην ζωήν για ποιόν σκοπόν παλεύκω...»

Ξενάκης Κυριακίδης
Λάρνακα, 27.1.2026
Θεατρολόγος

**ΠΟΙΗΜΑΤΑ ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΑ
ΣΤΟΝ ΛΑΪΚΟ ΠΟΙΗΤΗ**

Έν' η φωνή του κρύσταλλον, κανένας εν τον φτάννει,
τ' αηδονιού τζειλάημαν, πιδκιαύλιν άμαν πιάννει,
ξόπρωτος στα τσιαττίσματα
τζιαι θησαυρός τα ποιήματα
του Χρίστου Καραγιάννη...

Έν' της παράδοσης πλουμίν τζιαι δικιαλεκτόν μαξούλλιν
Τάκκα, Πιερέττη, Κούαρου... το μιάλον παραπούλλιν.
Στην πίσταν όποτε ξεβεί
οι αντιπάλοι στο κλουβίν,
μπαίνουν τζιαι τρέμουν ούλλοι.

Πανίκκος Μουσκοβίας, Άχνα, 2025



Της πέννας σου το γράψιμον,
σαν των λευκάρων ράψιμον,
που 'ν' τεγνοσμιλεμένον,
τζι έφκηγν βιβλίον ξόπρωτον
το καρκιοπλουμισμένον.

Ξανίσκω πόσσω μου τον νούν, στίχους να κατταρκάσει,
νάν' πλουμισμένοι, δικιαλεχτοί, όποιος τζι άν τους δικιαβάσει...
Που γράφω για 'ναν φίλον μου, της ποιήσης καμάριν,
πρωτόμαστρος του πιδκιαυλιού, θέμα καλοφωνάρης!
Να πω για το βιβλίον του, την γην να την γυρίσει,
τζι όποιος το πκιά' έν' σίουρον, πως έσσει να κερτίσει.

Σίμος Συμεού Κύριλλος, Αχερίτου 2025

ΘΕΡΜΕΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ

Η λέξη «πλουμίν» στην κυπριακή διάλεκτο σημαίνει το κεντητό στολίδι-εκείνο το λεπτοδουλεμένο κόσμημα που έφτιαχναν παλιά οι γιαγιάδες και οι γυναίκες του τόπου μας πάνω σε ρούχα, τραπεζομάντηλα και υφάσματα, βάζοντας μέσα του κόπο, υπομονή και αγάπη. Μέσα από αυτή τη λέξη γεννήθηκε και το «Καρκιοπλούμιν». Ένα πλουμίν αλλιώςτικο. Ένα κέντημα της καρδιάς. Κάτι που δεν φοριέται, μα φυλάγεται βαθιά μέσα σου και μένει για πάντα εκεί.

Το «Καρκιοπλούμιν» είναι το δικό μου κέντημα. Δημιουργήθηκε μέσα στη δική μου καρδιά, μέσα από τις εμπειρίες της ζωής μου: τις εύκολες και τις δύσκολες στιγμές, τις χαρές και τις λύπες, τα γέλια και τα βάσανα. Όλα όσα έζησα μέχρι σήμερα έγιναν νήμα και βελόνα και κεντήθηκαν μέσα μου, για να γεννήσουν τα ποιήματα αυτής της συλλογής. Ποιήματα που βγήκαν κατευθείαν από την ψυχή μου και κουβαλούν την αγάπη μου για την κυπριακή παράδοση, τη φύση, τα ζώα και την πίστη μου στον Θεό.

Για την ολοκλήρωση της πρώτης μου ποιητικής συλλογής στην κυπριακή διάλεκτο, αισθάνομαι την ανάγκη να ευχαριστήσω πρώτα απ' όλα τον Θεό, για το χάρισμα που απλόχερα μου έδωσε στην κυπριακή λαϊκή ποίηση και στο τοιατίτσια. Ευχαριστώ από καρδιάς τον πατέρα μου, που από βρεφική ηλικία μού μιλούσε με τοιαττιστά, πριν ακόμη μάθω να μιλώ. Έτσι, στα πέντε μου μόλις χρόνια, είχα ήδη τη χαρά και την ικανότητα να του απαντώ με δικά μου τοιαττιστά.



Ζωγραφιά αφιερωμένη στον λαϊκό ποιητή, από την καλή του φίλη, Φωτεινή Σεργίδη

Ευγνωμοσύνη οφείλω και στους δασκάλους μου, στο Δημοτικό, στο Γυμνάσιο και στο Λύκειο, για την αγάπη, την υπομονή και την επιμονή τους να με στηρίζουν και να με βοηθήσουν να εξελιχθώ στον δρόμο της κυπριακής λαϊκής ποίησης. Ιδιαίτερα ευχαριστώ τον κ. Νίκο Χαρούς και τον κ. Ξενάκη Κυριακίδη, που πίστεψαν σε μένα και με βοήθησαν να γίνω ο άνθρωπος που είμαι σήμερα.

Θέλω ακόμη να ευχαριστήσω όλους και όλες που στάθηκαν δίπλα μου και με στηρίξαν στην ενασχόλησή μου με την κυπριακή λαϊκή ποίηση.

φίλους σημερινούς και παλιούς, γνωστούς και συνοδοιπόρους της ζωής. Άλλοι με μια κουβέντα, άλλοι με μια συμβουλή, άλλοι με πράξεις. Από τη μικρότερη μέχρι τη μεγαλύτερη βοήθεια, κάθε μια αποδείχθηκε για μένα ανεκτίμητη.

Ιδιαίτερες ευχαριστίες απευθύνω στους σύγχρονους λαϊκούς ποιητές του τόπου μας, τον κ. Βασίλη Βασιλακκά, τον κ. Δημήτρη Τζιαμπάζη και τον κ. Ανδρόνικο Κατσιαντώνη, που μου εξήγησαν με αγάπη και υπομονή τους κανόνες της λαϊκής ποίησης και του τσιαττίσματος: το μέτρο, τις συλλαβές, τους τονισμούς. Ευχαριστώ επίσης τον φίλο και λαϊκό ποιητή Πανίκο Μουσκοβία για τις πολύτιμες συμβουλές του, αλλά και για το ποίημα που μου αφιέρωσε και που κοσμεί την αρχή του βιβλίου. Για το ποίημα που ανοίγει επίσης αυτή τη συλλογή, ευχαριστώ θερμά και τον καλό μου φίλο, λαϊκό ποιητή Σύμο Συμεού Κύριλλο. Ευγνωμοσύνη νιώθω επίσης για όλους όσους αγκάλιασαν αυτή την έκδοση και τη χαιρέτισαν με λόγια καρδιάς, χαρίζοντάς μου δύναμη και πίστη να συνεχίσω.

Για την επιμέλεια του βιβλίου, ευχαριστώ ιδιαίτερα τον κ. Ανδρόνικο Κατσιαντώνη και τον κ. Κώστα Σπυρή για τη φροντίδα τους στη διόρθωση της ορθογραφίας και την παρουσίαση των ποιημάτων στη σωστότερη μορφή της κυπριακής διαλέκτου.

Τέλος, δεν θα μπορούσα να παραλείψω να ευχαριστήσω τον Εκδοτικό Οίκο AZINA, που έκανε το όνειρό μου πραγματικότητα. Που πήρε τη σπίθα της κυπριακής λαϊκής ποίησης που κουβαλώ μέσα μου και τη μετέτρεψε σε φως μέσα από το παρόν βιβλίο. Ιδιαίτερα ευχαριστώ τη Μαρίνα Χρυσή για την υπομονή, τον ζήλο και την απέραντη αγάπη με την οποία δούλεψε πάνω στα ποιήματά μου, χαρίζοντάς τους ζωή μέσα από το «Καρκιοπλούμιν».

Την πρώτη μου ποιητική συλλογή, «Καρκιοπλούμιν», την αφιερώνω στη μάνα μου. Στον άνθρωπο που μου χάρισε τη ζωή και στάθηκε από την πρώτη μου ανάσα ως σήμερα το καταφύγιό μου. Στον πιο αγαπημένο μου άνθρωπο, που η καρδιά της χωρά αγάπη, περισσότερη απ' όση μπορούν να χωρέσουν όλες οι καρδιές του κόσμου μαζί.

Ευχή μου μέσα από το «Καρκιοπλούμιν» είναι ακόμη περισσότεροι άνθρωποι να πιστέψουν βαθιά και ουσιαστικά στα «θέλω» τους και να τολμήσουν να τα κάνουν πράξη. Να συνειδητοποιήσουν πως όλοι μας μπορούμε να αντέξουμε και να καταφέρουμε πολύ περισσότερα απ' όσα νομίζουμε. Μακάρι το βιβλίο αυτό να ενώσει ανθρώπους και να γίνει ένα μικρό «καρκιοπλούμιν» για το καλό.

Χρίστος Παντελή Καραγιάννης